

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 29 JUIN 1938.

Rapport de la Commission de la Justice, chargée d'examiner le projet de Loi relatif au délai d'appel dans la procédure pénale militaire.

(Voir le n° 190 du Sénat.)

Présents : MM. Pierre VAN FLETEREN, président; BREUGELMANS, COENEN, CROKAERT, DE CLERCQ (Jos.), DE CLERCQ (J.-J.), DISIÈRE, GUINOTTE, HANQUET, JAMOULLE, LEGRAND, NOËL, ROLIN, TEMMERMAN, VAN REMOORTEL et GILLON, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Il s'agit d'un projet de loi d'initiative gouvernementale.

L'article 2 de l'arrêté-loi du 27 janvier 1916 réglant la procédure d'appel des jugements rendus par les Conseils de Guerre, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté-loi du 20 avril 1917, stipule que la déclaration d'appel de ces décisions doit être faite au Greffe du Conseil de Guerre par l'auditeur militaire, le condamné et la partie civile dans les trois jours à compter du jugement, sous peine de déchéance.

Le but de la loi est de porter ce délai de trois à dix jours.

Ainsi que l'indique l'Exposé des Motifs ce délai ne répond plus aux exigences d'une bonne justice, le ressort territorial des Conseils de Guerre ayant une étendue plus considérable depuis la suppression de certains d'entre eux à la suite du vote de la loi du 18 août 1927.

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 29 JUNI 1938.

Verslag uit naam van de Commissie van Justitie, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende den termijn van hooger beroep in de militaire strafvordering.

(Zie n° 190 van den Senaat).

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het geldt hier een wetsontwerp uitgaande van de Regeering.

Artikel 2 der besluitwet van 27 Januari 1916, tot regeling van de rechtspleging in hooger beroep van de door den Krijgsraad gewezen vonnissen, gewijzigd bij artikel 1 van de besluitwet van 20 April 1917, bepaalt dat de verklaring van beroep op de griffie van den Krijgsraad moet gedaan worden door den krijsauditeur, den veroordeelde en de burgerlijke partij, binnen drie dagen te rekenen van de uitspraak, op straf van verval van rechten.

Doel der wet is dezen termijn van drie op tien dagen te brengen.

Zoals de Memorie van Toelichting uiteenzet, beantwoordt deze termijn niet meer aan de vereischten van een goede rechtsbedeeling, aangezien het grondgebied onder de bevoegdheid der Krijgsraden uitgestrekter is sedert de afschaffing van sommige krijgsraden ten gevolge der wet van 18 Augustus 1927.

En outre « de nombreux inculpés comparaissent à l'audience dans la situation de congé sans solde et regagnent après jugement, non la caserne mais leur domicile. Ils ne disposent pas du temps nécessaire pour consulter leur conseil. Les inconvenients de la situation actuelle ne sont pas moins grands pour la partie civile dont la présence au Conseil de Guerre est de plus en plus fréquente. »

Il y a lieu de remarquer qu'en portant de trois à dix jours le délai d'appel dans la procédure pénale militaire, le Gouvernement s'est inspiré de la règle prescrite en matière correctionnelle.

La Commission de la Justice, à l'unanimité, a adopté le projet de loi et le présent rapport.

*Le Rapporteur, Le Président,  
R. GILLON. P. VAN FLETEREN.*

Bovendien, « verschijnen vele verdachten ter terechting als militairen met verlof zonder soldij en keeren, na de uitspraak van het vonnis, niet naar de kazerne, maar wel naar huis terug. Zij beschikken niet over den noodigen tiid om hun raadsman om advies te vragen. Voor de burgerlijke partij, die meer en meer op de Krijgsraden aanwezig is, zijn de aan den huidigen toestand verbonden bezwaren al even groot. »

Er dient opgemerkt dat, door den termijn voor beroep in militaire strafrechtspleging van drie op tien dagen te brengen, de Regeering zich laten leiden heeft door den regel voorgeschreven in correctionele zaken.

De Commissie van Justitie heeft eenparig het wetsontwerp en dit verslag goedgekeurd.

*De Verslaggever, De Voorzitter,  
R. GILLON. P. VAN FLETEREN.*